



PL INSTRUKCJA

EN USER MANUAL

CZ NÁVOD

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

RU ИНСТРУКЦИЯ



INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKÓW WROTEK

UWAGA!!! NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ PRZED JAZDĄ. ZALECAMY ZAKŁADANIE KASKU, OCHRONIACZY NADGARSTKÓW, ŁOKCI I KOLAN ORAZ ELEMENTÓW ODBŁASKOWYCH. ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ.

INFORMACJE OGÓLNE

Użytkowanie wrotek, z uwagi na przebywanie w ciągłym ruchu, ze znaczną prędkością, wymaga właściwej techniki użytkowania zapewniającej bezpieczeństwo jadącemu oraz osobom znajdującym się w pobliżu. W związku z rekreacyjnym przeznaczeniem wrotek zaleca się stosowanie standardowych technik jazdy z wyłączeniem wszelkich ewolucji oraz skoków. Podczas jazdy należy zachować ostrożność. Prędkość należy zawsze dostosować do poziomu umiejętności. Do jazdy na wrotkach należy wybrać odpowiednią nawierzchnię. Należy unikać stromego terenu oraz śliskiego, zapylonego, kamienistego lub mokrego podłoża. Zalecamy jazdę na wrotkach w wyznaczonych do tego miejscach.

WAGA UŻYTKOWNIKA

Maksymalna waga użytkownika podana na opakowaniu

KONSTRUKCJA

Wrotki składają się z dwóch podstawowych części: buta oraz płoży z kółkami. But opcjonalnie może posiadać klamry, pasek na rzep oraz być sznurowany. Do buta przymocowana jest płoża wykonana z aluminium, bądź plastiku. Kółka najczęściej wykonane są z PU (poliuretan) lub PVC. But, w zależności od modelu, może być miękki, półmiękki oraz twardy.





KÓŁKA

Durometr oznacza twardość kółek – im wyższy jest jego numer tym twardsze są kółka. Kółka miękkie lepiej adaptują się do drogi i zapewniają lepszą trakcję. Kółka twarde wolniej się zużywają, ale zapewniają mniejszą trakcję i mniejszy komfort jazdy.

Wymiana kółek:

- A. Odkręć śruby osiowe mocujące kółka używając odpowiedniego narzędzia (np. klucz imbusowy);
- B. Ściągnij kółko z płozy;
- C. Wyciągnij łożyska z tulejki z kółka;
- D. Włóż łożyska z tulejką do nowego kółka;
- E. Załóż kółka na płozę i dokręć śruby osiowe.

Aby nowe kółka obracały się płynnie, należy je dotrzeć. Z kolei łożyska są ściśle osadzone i dla optymalnej wydajności wymagają obciążenia. Nie należy dokręcać zbyt mocno śrub mocujących kółka, ponieważ muszą się one swobodnie obracać.

ŁOŻYSKA

Nils Extreme oferuje następujące typy łożysk:

- **608z** - zwykłe łożysko dla początkujących;
- **608z z ABEC 1, 3, 5, 7, 9...** - bardzo dobre łożysko, ich atut to długa żywotność.

Im większa cyfra przy ABEC tym lepsza jest precyzja łożyska i materiał, z jakiego zostało ono wykonane.

Dobra jakość łożysk gwarantuje płynną jazdę. Wszystkie łożyska zostały fabrycznie zaopatrzone w smar i nie wymagają ponownego smarowania. Należy unikać zapylonych, tłustych i mokrych powierzchni. Mokre lub wilgotne łożyska należy suszyć czystą szmatką. Zużyte łożyska trzeba niezwłocznie wymienić.

Wymiana łożysk:

- A. Ściągnij kółka z płozy;
- B. Wyjmij pierwsze łożysko z kółka używając odpowiedniego narzędzia (np. klucz imbusowy);
- C. Następnie wyciągnij tulejkę i drugie łożysko;
- D. Oczyszczyć łożysko suchą szmatką lub wymienić je na nowe (jeśli jest zużyte);
- E. Włóż pierwsze łożysko do kółka;
- F. Włóż tulejkę i drugie łożysko.

HAMULCE

Jeżeli hamulce nie funkcjonują prawidłowo, to może to świadczyć o ich zużyciu. Informuje nas o tym kąt zawarty pomiędzy dolną powierzchnią hamulca a nawierzchnią, po której się porusza. Jeżeli jest on większy niż 40° to hamulec należy wymienić.

Wymiana hamulców:

1. Odkręć śrubę osiową znajdującą się przy hamulcu używając odpowiedniego narzędzia (np. klucz imbusowy);
2. Zdejmij wspornik hamulca z płozy;
3. Za pomocą śrubokręta zdejmij hamulec ze wspornika;
4. Zamocuj nowy hamulec;
5. Załóż wspornik hamulca na płozę i przykręć śrubę osiową i nakrętkę;
6. Upewnij się, że śruba jest dobrze dokręcona.

Zapięcie

We wrotkach występują najczęściej 4 rodzaje zapięć:

- kłamra dwusekcyjna,
- pasek na rzep
- sznurowadła
- sznurowadła świecące



Zapinanie klary dwusekcyjnej:

- A. Odepnij klamrę, która znajduje się z boku buta
- B. Zaciśnij pasek do momentu, aż but będzie odpowiednio dopasowany do nogi
- C. W celu poluzowania paska, naciśnij drugą klamrę („żabkę”), znajdującą się przy końcu paska
- D. Zamknij klamrę

PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z WROTEK

Podczas jazdy mocno zalecane jest stosowanie kasku, ochraniaczy na kolana, łokcie i nadgarstki w celu zminimalizowania skutków upadku, zalecane jest też stosowanie elementów odbłaskowych w celu podniesienia poziomu bezpieczeństwa zarówno dla siebie jak i dla otoczenia. Jazda powinna odbywać się na nawierzchni równej, suchej, bez dziur czy kamieni. Przed rozpoczęciem użytkowania wrotek, należy sprawdzić stan mocowań wszystkich elementów, a w szczególności śrub mocujących kółka czy połączenie buta z płozą. Wrotki powinny być regularnie sprawdzane pod kątem zużycia czy uszkodzeń, ponieważ tylko wtedy gdy są całkowicie sprawne będą one spełniały warunki bezpiecznego użytkowania. Trzeba również pamiętać, że nakrętki samo zabezpieczające i inne mocowania tego typu mogą z czasem tracić swoją skuteczność. **Nie wolno używać uszkodzonego lub nadmiernie wyeksploatowanego sprzętu.** Wrotki Nils Extreme służą tylko i wyłącznie do jazdy rekreacyjnej, nie należy na nich wykonywać skomplikowanych figur czy akrobacji. Podczas jazdy nie wolno trzymać się innych pojazdów będących w ruchu. Nie należy korzystać z wrotek w warunkach niedostatecznej widoczności.

KONSERWACJA

Regularna konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy na wrotkach oraz wydłuża ich żywotność. Po zakończeniu użytkowania zalecamy staranne wyczyszczenie i osuszenie produktu. Należy usunąć drobne kamienie i inne obce elementy, które mogą znajdować się między poszczególnymi elementami. Podczas jazdy niektóre części, takie jak: kółka i łożyska, osie mogą ulec zużyciu. Te elementy nie podlegają reklamacji. Należy regularnie sprawdzać stan obu wrotek i w razie potrzeby wymienić części na nowe. Wrotki należy przechowywać w suchym miejscu.

OGRANICZENIA GWARANCJI

Reklamacja zwrócona dystrybutorowi akceptowana jest jedynie ze wszystkimi oryginalnymi komponentami i częściami, którymi są kółka, łożyska itp. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia spowodowane wypadkiem, nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub nieprawidłową naprawą oraz zużyte nienasmarowane, podrapane części i elementy uszkodzone w wyniku korozji i montażu nieoryginalnych części zapasowych. Reklamacje dotyczące zużycia kółek, lub uszkodzonych, ewentualnie złamanych, łożysk nie zostaną ZAAKCEPTOWANE.

Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do akrobatycznych i ekstremalnych wyczynów sportowych (przeskoki przez przeszkody, zeskoki, itp.) dlatego producent nie odpowiada za powstałe szkody i urazy powstałe, do których mogło dojść w wyniku takiego stosowania sprzętu Nils Extreme.

Ewentualna reklamacja musi zostać natychmiast złożona przy stwierdzeniu wady, w sklepie w którym wrotki zostały zakupione. Konsument nie może dalej korzystać z towaru, w którym stwierdził wadę. Wrotki mogą być reklamowane w stanie wyczyszczonym i pozbawionym wszelkich zabrudzeń, w trwałym, najlepiej oryginalnym opakowaniu, oznaczonym kodem towaru. Przy złożeniu reklamacji należy przedłożyć dowód zakupu towaru. Sprzedawca przedłoży reklamację w formie pisemnego stanowiska o stanie przyjętych wrotek, gdzie zostanie dokładnie opisany powód reklamacji. Prawo do zgłoszenia reklamacji wygasa po upływie okresu gwarancji.

IMPORTER:

ABISAL SP. Z O.O. ul. Św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, Polska www.abisal.pl





QUAD SKATES USERS' MANUAL

ATTENTION!!! THE MANUAL MUST BE READ CAREFULLY AND UNDERSTOOD BEFORE USING THE ROLLER SKATES. KEEP THE MANUAL FOR FURTHER REFERENCE.

IT IS SUGGESTED TO USE SAFETY HELMET AND WRIST, ELBOW AND KNEE PROTECTORS.

GENERAL INFORMATION

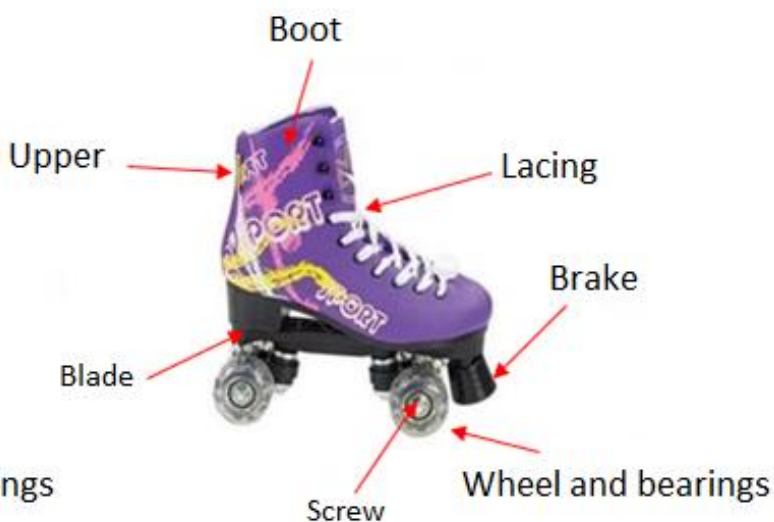
Using skates, due to constant moving at considerable speed, requires appropriate technique of use, which provides safety for skater and the persons in their vicinity. Because of the recreational purpose of skates, it is suggested to use standard skating techniques without any evolutions or jumps. It is highly recommended to use safety pads, helmets and reflective elements. The skater must always be cautious during skating and adjust the speed to the level of their skills. Appropriate surface is crucial – it must be smooth, clean and dry. The slope terrain and slippery, dusty, stony, wet ground should be avoided. Before skating using skates ensure that all bolts are tightened. We recommend using skates in places assigned for that purpose.

USER WEIGHT

Maximum user weight indicated on the packaging

ROLLER SKATES CONSTRUCTION

The skates consist of two elements: the boot and the lower part. The boot can be made of plastic entirely or have its front part made of soft material. The lower part, called chassis is made of TPR plastic or aluminum. The wheels are mounted to bearings, which are fixed to the chassis with bolts and self-locking nuts.





WHEELS

The durometer indicates wheels hardness – the higher the number, the harder the wheels. Soft wheels adapt better to the road and provide better traction. Hard wheels wear slower and provide lower traction and lower skating comfort.

Wheels replacement:

- A. Unscrew the wheels axis bolts using appropriate tool.
- B. Remove the wheel from the chassis.
- C. Remove the bearing from the wheel.
- D. Put the bearing with sleeve into the wheel.
- E. Install the wheels on the chassis and tighten the axis bolts.

The wheels fixing bolts should not be tightened too strongly. For the safety reasons it is suggested to use the self-locking nuts only once.

BEARINGS

Nils Extreme offers the following types of bearings:

- **608z** - common bearings for beginners.;
- **608z z ABEC 1, 3, 5, 7, 9...** - good bearings with high durability.

The bigger the number by ABEC, the better the bearing's precision and the material of which it was made.

Good quality of bearings ensures fluent skating. All bearings were greased and do not require next lubrication. Dusty, greasy and wet surfaces should be avoided. Wet or damp bearings should be dried with clean cloth. Worn out bearings must be replaced.

Bearings replacement

- A. Remove the wheels from the chassis;
- B. Remove the bearing from the wheel using appropriate tool;
- C. Remove the sleeve and the second bearing;
- D. Clean the bearing with dry cloth or replace it with new one;
- E. Insert the bearing into the wheel;
- F. Inert the sleeve and the second bearing.

BRAKES

If the brakes do not work properly, it can be caused by their wear. The angle between the lower part of the brake and the surface on which it moves indicates the wear. If it exceeds 40°, the brake must be replaced.

Brakes replacement:

- A. Unscrew the axis bolt, which is located by the brake, using appropriate tool;
- B. Remove the brake bracket from the chassis;
- C. Remove the brake from bracket using a screwdriver;
- D. Install new brake;
- E. Install new brake bracket on the chassis and fix the axis bolt and the nut;
- F. Make sure that the bolt is properly tightened.

Fastening

The three most often used types of roller skates fastening are:

- two-section buckle
- velcro strap
- lacing
- glowing shoelaces

**CZ**

Fastening of a two-section buckle:

- A. Unfasten the buckle located on the boot side
- B. Tighten the strap until the boot fits the foot
- C. In order to loosen the strap, press the other buckle (clamp) at the end of the strap
- D. Close the buckle

BASIC SAFETY RULES

We strongly recommended to use a helmet and protective pads for knee, elbow and wrist in order to minimize the effects of the fall, is also recommended the use of reflective elements to enhance the level of security both for themselves and for the environment. Skating should take place on the dry surface without holes or stones. Before using skates, check the status of all clamping elements, in particular the fixing screws castors or a combination of skid shoe. Roller skates should be regularly checked for wear or damage, because only when they are fully functional they will meet the conditions for safe use. We must also remember that the self-locking nuts and other fittings of this type can sometimes lose its effectiveness. **Do not use a damaged or excessively worn out equipment.** Roller skates Nils Extreme serve only for recreational riding, you should not have to perform complicated figures or acrobatics. While skating, do not stick to other vehicles in traffic. Do not use the roller skates in the conditions of insufficient visibility.

MAINTENANCE

Maintenance is very important for safe skating and extends the skates' life. After each use of the skates it is suggested to clean them and dry carefully. Small stones and other objects found between wheels must be removed, as well as all sharp edges that may appear after use. Some elements like: brakes, wheels or bearings are subject to wear. These items are not subject to the complaint. Their condition must be regularly checked and the elements shall be replaced with new if necessary.

WARRANTY LIMITATIONS

Complaint returned to the distributor is to be accepted only with all original components, which are wheels, chassis, brakes, etc. Warranty does not cover: damages caused by accidents, misuse or improper repair of the product; worn parts; parts not lubricated, scratched or damaged by corrosion as well as installation of non-original spare parts; faded color of the lining caused by increased sweating or wetting. Complaints concerning worn wheels, worn brakes and damaged or broken bearings **WILL NOT BE ACCEPTED** (it refers to consumable parts). This product is not intended to acrobatic and extreme performances (jumping over obstacles, jumping down etc.). Manufacturer is not responsible for damage caused to health and property, which may result from such use. Improperly selected type, shape or size of the skates may not be a reason for a later claim. If the skates are used for other purposes than intended, it may cause their damage.

Any complaint must be made immediately after discovery of the defect, in the shop where skates had been purchased. Consumer cannot continue to use the product, in which he had stated a defect.

Only products cleaned and without any dirt can be claimed. Defected items should be delivered in the durable (best original) packaging, with item code. While lodging complaint, the proof of purchase must be shown. Seller shall submit a written complaint about the skates state, in which the exact reason of complaint is described. The right to make a complaint expires after the warranty period.

IMPORTER:

ABISAL SP. Z O.O. ul. Św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, Poland

www.abisal.pl





NÁVOD PRO UŽIVATELE KOLEČKOVÝCH BRUSLÍ

POZOR!!! S NÁVODEM JE POTŘEBA SE SEZNÁMIT PŘED JÍZDOU NA KOLEČKOVÝCH BRUSLÍCH. DOPORUČUJEME POUŽÍT HELMU, CHRÁNIČE ZÁPĚSTÍ, LOKTŮ A KOLEN A ZÁROVEŇ REFLEXNÍ PRVKY. NÁVOD SI USCHOVEJTE.

OBECNÉ INFORMACE

Používání kolečkových bruslí, z důvodu setrvávání v neustálém pohybu a vysoké rychlosti, vyžaduje potřebnou techniku užívání zajišťující bezpečnost uživateli a zároveň osobám v jeho okolí. V souvislosti s rekreačním určením kolečkových bruslí se doporučuje používání standardních technik jízdy s vyloučením veškerých evolucí a skoků. Vysoce doporučené je také používání chráničů, helmy a reflexních prvků. Během jízdy na kolečkových bruslích je potřeba být opatrný. Rychlost je potřeba přizpůsobit stupni dovedností. K jízdě na kolečkových bruslích je potřeba vybrat vhodný povrch. Povrch by měl být hladký, čistý a suchý. Je potřeba vyhýbat se strmým terénům a slizkým, zapyleným, kamenitým a mokrým povrchům. Doporučujeme jezdit na kolečkových bruslích v místech k tomu určených.

HMOTNOST UŽIVATELE

Maximální hmotnost uživatele je uvedena na obalu

KONSTRUKCE

Kolečkové brusle se skládají ze dvou základních částí: boty a kolečkové lišty. Bota může být volitelně vybavena přeskou, páskem na suchý zip a šněrováním. K botě je připevněna lišta z hliníku, nebo plastu. Kolečka jsou nejčastěji vyrobená z PU (polyuretan) nebo PVC. Bota, v závislosti na modelu, může být měkká, poloměkká, nebo tvrdá.





KOLEČKA

Durometr určuje tvrdost koleček- čím větší je číslo, tím tvrdší jsou kolečka. Měkká kolečka se lépe přizpůsobují povrchu a zajišťují lepší trakci. Tvrdá kolečka se pomaleji opotřebovávají, ale zajišťují menší trakci a menší komfort jízdy.

Výměna koleček:

- A. Odšroubujte osově šrouby držící kolečka pomocí vhodného nářadí (např. imbusový klíč);
- B. Stáhněte kolečko z nože;
- C. Vytáhněte ložiska s objímkou z kolečka;
- D. Vložte ložiska s objímkou do nového kolečka;
- E. Nasadte kolečka na nůž a utáhněte osově šrouby.

Aby se nová kolečka otáčela plynule, je potřeba je namazat. Ložiska jsou přesně nasazena a pro optimální výkon potřebují zatížení. Proto osově šrouby příliš nedotahujte, aby se kolečka mohla volně otáčet.

LOŽISKA

Nils Extreme nabízí následující typy ložisek:

- **608z** – obyčejné ložisko pro začátečníky;
- **608z s ABEC 1, 3, 5, 7, 9...** - velmi dobré ložisko, jeho předností je dlouhá životnost.

Čím vyšší je číslo u ABEC, tím preciznější je ložisko a materiál, ze kterého je vyrobeno.

Dobrá kvalita ložisek zaručuje plynulou jízdu na kolečkových bruslích. Všechna ložiska byla vybavena mazadlem a není potřeba je opětovně mazat. Vyhýbejte se zapylenému, mastnému a mokrému povrchu. Mokrá nebo vlhká ložiska osušte čistým hadříkem. Opatřené ložiska okamžitě vyměňte.

Výměna ložisek:

- A. Stáhněte kolečka z nože;
- B. Vytáhněte první ložisko z kolečka pomocí vhodného nářadí (např. imbusový klíč);
- C. Dále vytáhněte objímku a druhé ložisko;
- D. Očistěte ložisko suchým hadříkem nebo je vyměňte za nové (pokud je opotřebené);
- E. Vložte první ložisko do kolečka;
- F. Vložte objímku a druhé kolečko.

BRZDY

Pokud brzdy řádně nefungují, může to být projevem jejich opotřebení. Poznáte to podle úhlu mezi dolní částí brzdy a povrchem, po kterém se pohybuje. Pokud je větší než 40° je potřeba brzdu vyměnit.

Výměna brzd:

1. Odšroubujte osový šroub nacházející se u brzdy pomocí vhodného nářadí (např. imbusový klíč);
2. Stáhněte vzpěru brzdy z nože;
3. Pomocí šroubováku stáhněte brzdu ze vzpěry;
4. Připevněte novou brzdu;
5. Nasadte vzpěru brzdy na nůž a utáhněte osový šroub a matici;
6. Ujistěte se, že je šroub řádně utáhnutý.

Zapínání

U bruslí se nejčastěji používají 4 druhy zapínání:

- dvousekční přezka
- pásek na suchý zip
- šněrování
- svítící tkaničky



Používání dvousekční přezky:

- A. Uvolněte přezku na straně brusle
- B. Zasouvejte do přezky plastový pásek, až bude brusle dostatečně stažená
- C. Pro uvolnění pásku, stiskněte druhou přezku („žabku“), nacházející se u konce plastové pásky
- D. Zavřete přezku

ZÁKLADNÍ PRAVIDLA BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ BRUSLÍ

Během jízdy na kolečkových bruslích se doporučuje používat helmu, chrániče kolen, loktů a zápěstí, a to za účelem minimalizování následků pádu. Doporučováno je také použití reflexních prvků za účelem zvýšení úrovně bezpečnosti jak pro sebe, tak pro okolí. Jízda na kolečkových bruslích by měla probíhat na rovném, suchém povrchu, bez děr a kamenů. Před započítím používání bruslí řádně zkontrolujte spoje všech částí, a to především šrouby koleček nebo spojení boty s nožem. Kolečkové brusle by měly být pravidelně kontrolovány z hlediska opotřebení a poškození, neboť pouze tehdy, když jsou celkově v pořádku, budou splňovat podmínky bezpečného používání. Také pamatujte, že samoblokační matice a jiné spoje tohoto typu mohou časem ztratit svou účinnost. **Není povoleno používat zboží poškozené nebo nadměrně opotřebované.** Brusle Nils Extreme jsou určeny pouze k rekreační jízdě, neprovádějte na nich komplikované nebo akrobatické prvky. Během jízdy na kolečkových bruslích se nedržte jiných vozidel, která jsou v pohybu. Nepoužívejte brusle za podmínek se sníženou viditelností.

ÚDRŽBA

Pravidelná údržba má velký význam pro bezpečnost jízdy na kolečkových bruslích a prodlužuje jejich životnost. Po ukončení jízdy na kolečkových bruslích je doporučováno jejich čištění a osušení. Je potřeba odstranit drobné kameny a jiné nečistoty, které se mohou nacházet mezi jednotlivými částmi bruslí. Během jízdy na kolečkových bruslích se mohou některé části jako: kolečka, ložiska, osky opotřebovat. Tyto části nepodléhají reklamaci.

Je potřeba pravidelně kontrolovat stav obou kolečkových bruslí a v případě potřeby vyměnit jejich části za nové. Kolečkové brusle přechovávejte na suchém místě.

OMEZENÍ ZÁRUKY

Reklamáce u distributora je akceptována pouze se všemi originálními komponenty jako např.: kolečka, ložiska atd. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nehodou, nesprávným používáním produktu nebo nesprávnou opravou, dále na opotřebované části, nenamazané, poškrábané části, části poškozené v důsledku koroze a montáže neoriginálních náhradních dílů. Reklamáce týkající se opotřebení koleček nebo poškozených, eventuálně zlomených ložisek, nebudou AKCEPTOVÁNY.

Daný produkt není určen k akrobatickým a extrémním sportovním výkonům (skákání přes překážky, seskoky...). Výrobce neodpovídá za škody způsobené na zdraví a majetku, ke kterým mohlo dojít v důsledku takového používání zboží Nils Extreme.

Eventuální reklamáce musí být nahlášena okamžitě při zjištění závady, v obchodě, ve kterém byly kolečkové brusle zakoupeny. Uživatel nemůže nadále používat zboží, u kterého zjistil závadu.

Kolečkové brusle mohou být reklamovány v čistém stavu, kdy jsou zbaveny veškerých nečistot, v -nejlépe- originálním balení, označeným kódem zboží. Během nahlášení reklamáce předložte doklad o zakoupení zboží. Prodejce předloží reklamaci ve formě písemného stanoviska ke stavu přijatých kolečkových bruslí, kde bude přesně popsán důvod reklamáce. Právo k nahlášení reklamáce vyhasíná uplynutím záruční lhůty.

DOVOZCE:

ABISAL SP. Z O.O. ul. Św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, Polska

www.abisal.pl





ANWEISUNGEN FÜR BENUTZER VON ROLLSCHUHE

ACHTUNG!!! BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DEM BENUTZEN DER ROLLSCHUHE. WIR EMPFEHLEN EINEN HELM, HANDGELENK-, ELLENBOGEN- UND KNIESCHUTZ SOWIE REFLEKTIERENDE ELEMENTE ZU TRAGEN. BITTE DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

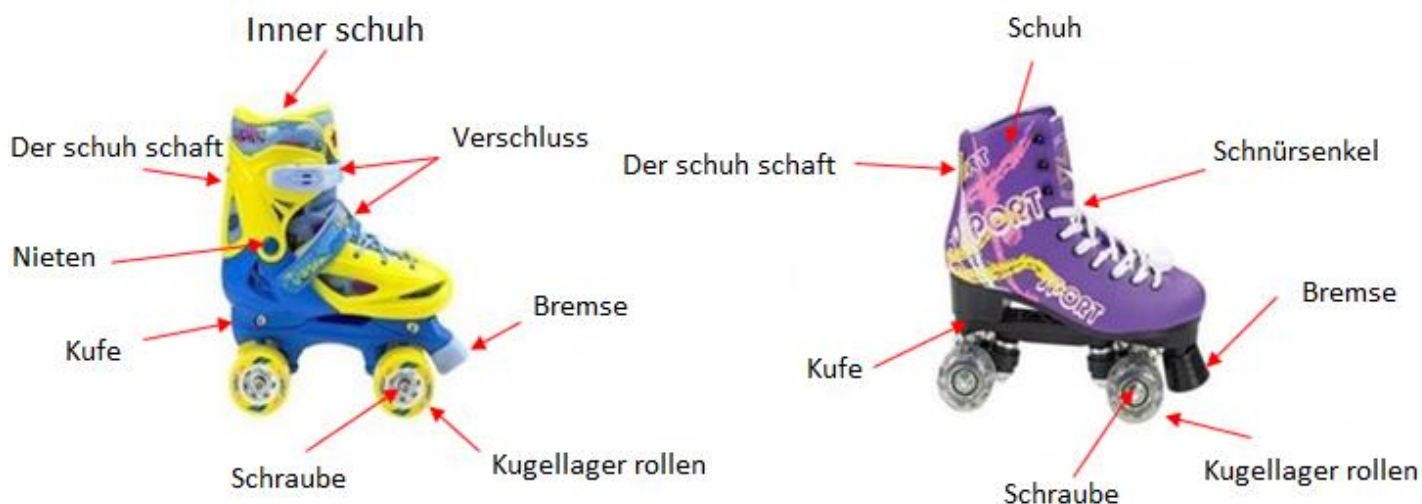
Das Benutzen von rollschuhe, aufgrund der ständigen Bewegung mit beträchtlicher Geschwindigkeit, erfordert den Einsatz richtiger Benutzertechnik, die dem Benutzer und den sich in der Umgebung befindlichen Personen eine entsprechende Sicherheit gewährleistet. Da die rollschuhe zum Freizeiteinsatz gedacht sind ist es empfehlenswert, Standardtechniken zu verwenden, ohne Evolutionen und Sprünge. Während der Benutzung der rollschuhe muss Vorsicht gewahrt werden. Die Geschwindigkeit muss immer an das Niveau der eigenen Fähigkeiten angepasst sein. Zum Fahren muss eine entsprechende Bodenoberfläche gewählt werden. Vermeiden Sie steiles Gelände, sowie rutschigen, staubigen, steinigen oder nassen Boden. Wir empfehlen, die dazu entsprechend bestimmten Bereiche zu nutzen.

GEWICHT DES BENUTZERS

Maksimales Nutzergewicht auf der Verpackung angegeben

KONSTRUKTION

Rollschuhe sind gebaut aus zwei Basis-Teilen: der Schuh und die Kufe mit Rollen. Der Schuh kann optional Klammern, Klettverschlüsse oder Schnürsenkel haben. Zu dem Schuh ist eine Kufe angebracht die aus Aluminium oder Plastik gemacht ist. Die Rollen sind meistens aus PU (Polyurethan) gemacht ode PVC. Der Schuh, je nach Modell, kann weich, mittelweich oder hart sein.





ROLLEN

Durometer bezeichnet die Rollenhärte – je höher die Zahl, desto härter die Rollen. Weiche Rollen passen sich besser dem Weg an und sorgen für eine bessere Traktion. Harte Rollen verschleifen langsamer, bieten aber weniger Traktion und weniger Fahrkomfort.

Austausch der Rollen:

- A. Lösen Sie die Axialschrauben der Rollen mit Hilfe eines entsprechenden Werkzeuges (z.B. Innensechskant);
- B. Schieben Sie die Rolle von der Kufe;
- C. Nehmen Sie die Lager mit Buchse von der Rolle ab;
- D. Legen Sie die Lager mit Buchse in die neue Rolle ein;
- E. Schieben Sie die Rollen auf die Kufe und ziehen Sie die Axialschrauben fest.

Damit sich die neuen Rollen reibungslos drehen, müssen sie eingelaufen werden. Im Gegenzug sind die Lagen eng aufgesetzt und zur optimalen Leistung erfordern sie eine Belastung. Die Schrauben, welche die Rollen befestigen, sollten nicht zu fest angezogen werden, da sie sich frei drehen müssen.

LAGER

Nils Extreme bietet folgende Lagertypen:

- **608z** – Standardlager für Beginner;
- **608z mit ABEC 1, 3, 5, 7, 9...** - sehr gutes Lager, deren Stärke ist eine lange Lebensdauer.

Je höher die Zahl bei ABEC, desto höhere Präzision des Lagers und Material, aus dem es angefertigt wurde.

Gute Qualität der Lager garantiert eine reibungslose Fahrt. Alle Lager wurden werksseitig mit Schmieröl ausgestattet und erfordern keine zusätzliche Schmierung. Vermeiden Sie staubige, fettige und nasse Oberflächen. Feuchte oder nasse Lager müssen mit einem sauberen Tuch getrocknet werden. Verschlissene Lager müssen sofort ausgetauscht werden.

Auswechseln der Lager:

- A. Schieben Sie die Rollen von der Kufe;
- F. Nehmen Sie das erste Lager von der Rolle ab mit Hilfe eines entsprechenden Werkzeuges (z.B. Innensechskant);
- B. Danach nehmen Sie die Buchse und das zweite Lager heraus;
- C. Reinigen Sie das Lager mit einem sauberen Tuch oder ersetzen mit einem neuen (falls verschlissen);
- D. Legen Sie das erste Lager in die Rolle;
- E. Setzen Sie die Buchse und das zweite Lager ein.

BREMSEN

Wenn die Bremsen nicht richtig funktionieren, kann dies ein Zeichen des Verschleißes sein. Das zeigt uns der Winkel zwischen der unteren Fläche der Bremse und des Bodens, auf dem die Bewegung stattfindet. Wenn der Winkel größer als 40° ist, muss die Bremse ausgewechselt werden.

Auswechseln der Bremsen:

1. Lösen Sie die Axialschraube an der Bremse mit Hilfe eines entsprechenden Werkzeuges (z.B. Innensechskant);
2. Nehmen Sie die Bremsstütze von der Kufe ab;
3. Mit Hilfe eines Schraubendrehers, nehmen Sie die Bremse von der Stütze;
4. Befestigen Sie eine neue Bremse;
5. Setzen Sie die Bremsstütze auf die Kufe und ziehen Sie die Axialschraube mit Mutter fest;
6. Vergewissern Sie sich, dass die Schraube fest angezogen wurde.

VERSCHLUSS

In Rollschuhen sind meistens drei Verschluss-Sorten zu finden:

- Zweisektions-Klammer
- Klettverschlussband
- Schnürsenkel
- Leuchtende Schnürsenkel



RU

Verschliessen der Zweisektionsklammer:

- A. Öffne die Klammer die sich an der Seite des Schuhs befindet
- B. Drücke das Band durch bis der Schuh gut ansitzt
- C. Um das Band zu lockern, drücke die zweite Klammer (Froschklammer) und ziehe das Band raus
- D. Schliesse die Große Klammer.

GRUNDREGELN EINES SICHEREN GEBRAUCHS DER ROLLSCHUHE

Beim rollschuhe wird nachdrücklich empfohlen, einen Helm, sowie Knie-, Ellenbogen- und Handgelenkschutz zu tragen, um die Auswirkungen des Sturzes zu minimieren. Es wird auch empfohlen, reflektierende Elemente zu tragen um das Sicherheitsniveau sowohl für sich, als auch die Umgebung zu steigern. Das rollschuhe sollte auch einer ebenen, trockenen Fläche, ohne Löcher oder Steine erfolgen. Vor dem benutzen der rollschuhe sollte der Zustand aller Elemente überprüft werden, insbesondere aber der Befestigungsschrauben der Rollen oder der Verbindung des Schuhs mit der Kufe. Die rollschuhe sollten regelmäßig für verschleiß oder Beschädigungen überprüft werden, denn nur in einem einwandfreien Zustand erfüllen sie die Bedingungen eines sicheren Nutzens. Man sollte auch bedenken, dass die selbstsichernden Muttern und andere Befestigungen dieser Art mit der Zeit an Effektivität verlieren. **Beschädigte oder verschlissene rollschuhe dürfen nicht benutzt werden.** Die rollschuhe Nils Extreme dienen ausschließlich zum Freizeitfahren und sollten daher nicht zur Ausführung von komplizierten Figuren oder Akrobatikelementen benutzt werden. Während des Fahrens ist es verboten, sich an anderen fahrenden Fahrzeugen festzuhalten. Nicht bei schlechten Sichtverhältnissen skaten.

WARTUNG

Eine regelmäßige Wartung ist von wesentlicher Bedeutung für die Sicherheit des skating und verlängert die Lebensdauer der Skates. Nach dem Gebrauch empfehlen wir das Produkt sorgfältig zu reinigen und zu trocknen. Kleine Steine und andere Fremdkörper, die zwischen den einzelnen Elementen befinden können, sollten entfernt werden. Beim Skaten können einige Teile wie Räder, Lager oder Achsen verschleifen. Diese Elemente können nicht Gegenstand einer Beschwerde sein. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand beider rollschuhe und, falls erforderlich, ersetzen Sie die Teile durch neue. rollschuhe sollten an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.

GARANTIEAUSSCHLÜSSE

Eine Reklamation gegenüber dem Händler wird nur mit allen Originalteilen, wie Rollen, Lager usw. akzeptiert. Die Garantie umfasst keine Beschädigungen, die durch Unfall, unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder unsachgemäßer Reparatur verursacht wurden, sowie verschlissene und nicht geschmierte, zerkratzte Teile und Elemente, die infolge der Korrosion und Montage von anderen, als Originalersatzteile beschädigt wurden. Reklamationen bezüglich Rollerverschleiß oder Rollerbeschädigungen oder Lager werden NICHT AKZEPTIERT.

Dieses Produkt ist nicht für Akrobatik und Extremsportarten (über Hindernisse springen, Sprünge allgemein, etc.) bestimmt und der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Verletzungen, die aus solcher Nutzung der Nils Extreme rollschuhe verursacht werden könnten.

Eine eventuelle Reklamation muss sofort nach Feststellen des Mangels in dem Laden, in dem sie gekauft, eingereicht werden. Der Verbraucher kann kein Produkt verwenden, bei welchem Mängel festgestellt wurden. Bei Einreichung der Reklamation müssen die rollschuhe in gesäubertem Zustand und frei von jeglichen Verschmutzungen, am Besten in der Originalverpackung mit Code-Kennzeichnung des Produktes zurückgegebene werden. Bei Reklamationen muss der kaufnachweis vorgelegt werden. Der Verkäufer wird die Reklamation in Form einer schriftlichen Stellungnahme zum Zustand der angenommenen rollschuhe vorlegen, in der er genau den Reklamationsgrund beschreiben wird. Das Recht zur Einreichung von Reklamationen erlischt nach Ablauf der Garantieperiode.

IMPORTER:

ABISAL SP. Z O.O. ul. Św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, Polen

www.abisal.pl





ВНИМАНИЕ!!! ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С ИНСТРУКЦИЕЙ. СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ. РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШЛЕМА, ЗАЩИТНЫХ ЩИТКОВ НА ЗАПЯСТЬЯ, ЛОКТИ И КОЛЕНИ, А ТАКЖЕ СВЕТООТРАЖАЮЩИХ ЭЛЕМЕНТОВ.

КАТАНИЕ НА РОЛИКОВЫХ КОНЬКАХ

В связи с пребыванием в постоянном движении на значительной скорости, использование роликовых коньков требует овладением специальными навыками, которые обеспечат безопасность пользователю и окружающим. Исходя из того, что ролики предназначены для активного отдыха (фитнеса), рекомендуется использование стандартных техник катания, исключив агрессивную езду и прыжки. Настоятельно рекомендуется использование защитного оснащения, шлемов и светоотражающих элементов. Во время катания на роликовых коньках следует соблюдать максимальную осторожность. Скорость всегда должна соответствовать уровню навыков катания. Для катания на роликовых коньках необходимо выбрать соответствующее покрытие. Это покрытие должно быть гладким, чистым и сухим. Следует избегать больших уклонов, скользких, пыльных, каменистых либо мокрых участков. Перед началом эксплуатации необходимо проверить, хорошо ли затянуты все болты.

ВЕС ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ

Максимальный вес пользователя находится на упаковке

КОНСТРУКЦИЯ

В состав роликовых коньков-квадов входят две части: ботинок и рама с колесами. Ботинок опционально может содержать баклю, ремень-липучку или шнуровки. Рама с колесами сделана из алюминия или пластмассы. Колеса сделаны из полиуретана ПУ или ПВХ. Ботинок, в зависимости от модели, может быть мягким, полумягким или твердым.





КОЛЕСА

Дюрометр определяет твердость колеса. Чем выше показатель – тем тверже колесо. Колеса с низким показателем твердости обеспечивают хорошее сцепление с дорогой на ровных и скользких поверхностях. Твердые колеса служат дольше, но обеспечивают меньшее сцепление и меньший комфорт езды.

Замена колес

1. Открутить осевой болт, крепящий колеса, при помощи соответствующего инструмента.
2. Снять колесо с рамы.
3. Вынуть из колеса подшипник и втулку.
4. Вставить подшипник и втулку в новое колесо.
5. Установить колесо в раму и зажать осевой болт.

Не следует прилагать чрезмерных усилий при затягивании гаек. Исходя из соображений безопасности, рекомендуется одностороннее использование контргаек.

ПОДШИПНИКИ

Существуют следующие типы подшипников:

608 z – обычные подшипники для начинающих.

ABEC 1, 3, 5, 7, 9... - хорошие подшипники с большим сроком службы.

Чем больше цифра возле ABEC, тем больше точность подшипника и лучше материал, из которого он изготовлен.

Хорошее качество подшипников гарантирует плавную езду на роликовых коньках. Все подшипники смазаны и не требуют повторной смазки. Следует избегать пыльных, жирных и мокрых поверхностей. Мокрые или влажные подшипники следует просушить чистой тряпочкой. Изношенные подшипники необходимо заменить.

Чистка/Замена подшипников:

1. Снять колесо с рамы.
2. Извлечь первый подшипник из колеса при помощи соответствующего инструмента.
3. Извлечь втулку и второй подшипник.
4. Очистить подшипник сухой тряпочкой либо заменить его новым.
5. Вставить первый подшипник в колесо.
6. Вставить втулку и второй подшипник.

ТОРМОЗА

Если тормоза работают не правильно, то это свидетельствует об их износе. Это можно определить по углу между нижней поверхностью тормоза и покрытием. Если он превышает 40°, то тормоз необходимо заменить.

Замена тормоза:

1. Открутить осевой болт возле тормоза при помощи соответствующего инструмента.
2. Снять кронштейн тормоза с рамы.
3. При помощи отвертки открутить тормоз от кронштейна.
4. Закрепить новый тормоз.
5. Вставить кронштейн тормоза в раму и закрутить осевой болт и гайку.

Пряжка

В роликовых коньках-квадах 4 вида пряжек:

- двусекционная бакля/клипса
- ремень-липучка
- шнуровки
- яркие шнуровки



Застегивание двусекционной бакли:

- A. Растегните баклю, которая находится с боку ботинка
- B. Затяните ремень пока ботинок правильно зафиксируется на ноге
- C. Для ослабления ремня, нажмите другую баклю („жабку“), находящуюся в конце ремня
- D. Застегните баклю

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Проверяйте общее состояние роликовых коньков. Проверяйте и очищайте подшипники и колеса. Убедитесь, что болты хорошо зажаты. Заменяйте тормоза. Необходимо удалить все острые края, образовавшиеся во время эксплуатации. Не видоизменяйте роликовые коньки, так как это может угрожать безопасности. Начинающие должны кататься только по плоским поверхностям. Избегайте слишком большой скорости. Не цепляйтесь к автомобилям. Используйте соответствующую защитную одежду.

Избегайте езды по мокрой, поврежденной, каменистой поверхности, а также поверхности, на которой находятся масляные пятна и т.п. Всегда обращайтесь внимание на пешеходов и уступайте им дорогу. Во время езды будьте культурны. Всегда держитесь правой стороны, обгоняйте с левой стороны. Езьте так, чтобы другие участники дорожного движения знали ваши намерения. Уступайте дорогу пешеходам. Не использовать в дорожном движении.

КОНСЕРВАЦИЯ

Регулярная консервация имеет огромное значение для безопасности катания на роликовых коньках, а также продлевает срок их эксплуатации. После окончания катания на роликовых коньках, рекомендуется их тщательно почистить и высушить. Необходимо удалить острые края, появившиеся во время использования, а также мелкие камешки и другие посторонние предметы, которые могут находиться между колес. Во время эксплуатации некоторые элементы, такие как тормоз, колеса, подшипники могут изнашиваться. На эти элементы гарантия не распространяется. Необходимо регулярно проверять их техническое состояние, а в случае необходимости заменить новыми.

ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ

Рекламации принимаются дистрибьютором лишь на роликовые коньки со всеми оригинальными компонентами, такими как колеса, рама, тормоза и т.п.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные падением, неправильной эксплуатацией либо неправильным ремонтом, изношенные части, несмазанные, поцарапанные, поврежденные коррозией части, повреждения вызванные использованием неоригинальных запасных частей, при размытии краски, вызванной чрезмерным потоотделением либо намоканием. Рекламации по износу колес, тормозов либо поврежденных, поломанных подшипников НЕ ПРИНИМАЮТСЯ. Данный продукт не предназначен для выполнения акробатических и экстремальных спортивных трюков (прыжки через препятствия, прыгивание...). Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный здоровью и имуществу, во время вышеуказанного использования.

Неправильно подобранный тип, форма либо размер роликовых коньков не может быть предметом рекламации. Если роликовые коньки используются не по назначению – это может привести к их повреждению.

Рекламация должна быть немедленно подана в магазин, в котором были куплены роликовые коньки, в случае обнаружении дефекта. Покупатель не может больше пользоваться товаром, в котором он обнаружил дефект.

Роликовые коньки сдаются по гарантии в чистом виде, в прочной, лучше оригинальной упаковке, с обозначением кода товара. При подаче рекламации следует представить доказательство покупки товара. Продавец примет рекламацию в письменном виде, где точно будет описана причина рекламации. Право на подачу рекламаций истекает с истечением гарантийного срока.

ИМПОРТЕР:

ООО "ABISAL" ул. Св. Эльжбеты 6, 41-905 Бытом, Польша

www.abisal.pl